

APA

Winter-Autogarage

D MONTAGEANLEITUNG:

1. Ziehen Sie die Winter-Garage beginnend an der Motorhaube über Ihren PKW
2. Durch das unten eingenähte Gummiband wird die Garage in Position gehalten
3. Rollen Sie sorgfältig und gleichmäßig am Heck überstehendes Material der Garage auf
4. Führen Sie die an der Garage befindlichen Bänder durch die dafür vorgesehenen Ösen
5. Verzurren Sie das überschüssige Material und verknoten Sie es mit den Bändern

Sicherheitshinweise:

1. Diese Winter-Garage ist ausschließlich für die kältere Jahreszeit gedacht und ist nicht bei über 50°C Fahrzeugoberflächen Temperatur zu benutzen.
2. Sorgen Sie dafür, dass Sie beim Überziehen der Garage über das Fahrzeug nicht an die heiße Auspuffanlage kommen. Hier besteht für Mensch und Material Verbrennungsgefahr
3. Achten Sie darauf, dass die Garage und das Fahrzeug vor der Montage sauber und trocken sind
4. Bei Verschmutzung der Garage oder des Fahrzeuges können Kratzspuren und Lackschäden nicht ausgeschlossen werden
5. Die Garage soll stets vorsichtig und sorgfältig über das Fahrzeug gezogen werden
6. Achten Sie auf die korrekte Befestigung der Garage am Fahrzeug (siehe Montageanleitung)

Sollten diese Sicherheitshinweise nicht genau beachtet oder befolgt werden, ist jegliche Haftung ausgeschlossen!

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Pull the winter garage over your car starting on the bonnet
2. The garage is held in position by the rubber band that is sown on underneath
3. Carefully and evenly roll up any excess garage material left over at the back of the car
4. Feed the belts on the garage through the designated holes
5. Bind the excess material and knot it with the belts

Safety information:

1. This winter garage is only intended for use in the colder seasons and should not be used at vehicle surfaces temperatures above +50°C !
2. Please ensure that you do not make contact with the hot exhaust pipe when affixing the garage to your car.
There is a risk of personal injury and/or damage to the material
3. Ensure that the garage and the vehicle are dry and clean before assembly.
4. Dirt on the garage or vehicle may cause scratching or damage the car paint
5. Always pull the garage over the vehicle carefully
6. Ensure that the garage is attached correctly to the vehicle (see assembly instructions)

We will accept no liability if these instructions are not observed or followed correctly

Hergestellt in China für

EAL GmbH · Otto-Hausmann-Ring 107 · D – 42115 Wuppertal

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

1. Tirez la bâche garage pour l'hiver en commençant par le capot du moteur par-dessus votre véhicule.
2. La bâche garage est maintenue en place par un ruban caoutchouté cousu dans le fond.
3. Veuillez enrouler le tissu excédent de la bâche garage avec soin et régulièrement à l'arrière du véhicule.
4. Faites traverser les rubans fixés sur la bâche garage à travers les anneaux prévus à cet effet.
5. Attachez le tissu excédent et fixez-le en le nouant avec les rubans.

Consignes de sécurité :

1. La bâche garage pour l'hiver est exclusivement destinée à la saison froide et inappropriée aux températures de la surface du véhicule supérieures à + 50 °C.
2. Veillez à éviter tout contact avec le pot d'échappement chaud en tirant la bâche garage par-dessus le véhicule. Risque de blessures par brûlure et d'endommagement du matériau ?
3. Veillez à ce que la bâche garage et le véhicule soient propres et secs avant le montage.
4. Les encrassements de la bâche garage ou du véhicule peuvent laisser des traces d'égratignures et endommager la peinture
5. Tirez toujours la bâche garage avec précaution et soins par-dessus le véhicule
6. Veillez à la fixation correcte de la bâche garage sur le véhicule (consultez les instructions de montage)

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation ou de non-respect des consignes de sécurité!

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. sistemare il garage invernale sull'auto iniziando dal cofano del motore
2. il garage viene mantenuto in posizione dal nastro di gomma inserito in basso
3. avvolgere accuratamente e uniformemente sulla parte posteriore il materiale del garage eccedente
4. fare passare i nastri applicati al garage attraverso gli appositi occhielli
5. legare il materiale eccedente e annodarlo con i nastri

Avvertenze sulla sicurezza:

1. Il garage invernale è progettato esclusivamente per la stagione fredda e non deve essere utilizzato a temperatura della superficie del veicolo superiori a +50°C!
2. Durante la sistemazione del garage sulla vettura, evitare il contatto con il sistema di scarico caldo. Pericolo di ustioni per le persone e di danneggiamento del materiale!
3. Assicurarsi che prima del montaggio garage e vettura siano puliti e asciutti.
4. Se il garage o la vettura sono sporchi, non si possono escludere graffi e danni alla vernice.
5. Il garage deve essere sistemato sull'auto usando sempre la massima attenzione e meticolosità.
6. Assicurarsi che il garage sia fissato correttamente alla vettura (vedi istruzioni per il montaggio).

Se queste avvertenze sulla sicurezza non vengono rispettate e seguite alla lettera, si esclude qualsiasi responsabilità!

NL GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Trek de beschermingskap over uw auto te beginnen vanaf de motorkap.
2. Door het elastiek dat onderaan vastgenaaid is, blijft de kap in de juiste positie zitten.
3. Rol het teveel aan stof zorgvuldig en gelijkmatig samen aan de achterkant van de auto.
4. Trek de linten die zich aan de kap bevinden door de daarvoor voorziene ogen.
5. Sjur het overtollige materiaal vast en knoop het vast met de linten.

Veiligheidsvoorschriften:

1. Deze beschermingskap is uitsluitend voor het koude seizoen bedoeld en mag niet gebruikt worden bij Temperaturen aan het oppervlak van het voertuig van meer dan 50 °C!
2. Vermijd de warme uitlaat als u de beschermingskap over de auto trekt. Hier bestaat voor mens en materiaal verbrandingsgevaar.
3. Zorg ervoor dat de beschermingskap en het voertuig voor het aanbrengen zuiver en droog zijn.
4. Als de beschermingskap of het voertuig verontreinigd zijn, kunnen krassen en lakschade ontstaan.
5. De beschermingskap moet altijd voorzichtig en zorgvuldig over het voertuig getrokken worden.
6. Zorg ervoor dat de beschermingskap correct aan het voertuig bevestigd is (zie gebruiksaanwijzing).

Indien deze veiligheidsvoorschriften niet correct nageleefd worden, is iedere aansprakelijkheid uitgesloten!